

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B** **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 450/2003**
(2003. gada 27. februāris)
par darbaspēka izmaksu indeksu
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(OV L 69, 13.3.2003., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1893/2006 (2006. gada 20. decembris)	L 393	1	30.12.2006.
► <u>M2</u>	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 596/2009 (2009. gada 18. jūnijs)	L 188	14	18.7.2009.



**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK)
Nr. 450/2003**

(2003. gada 27. februāris)

par darbaspēka izmaksu indeksu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 285. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas atzinumu ⁽³⁾,

saskaņā ar Līguma 251. pantā izklāstīto procedūru ⁽⁴⁾,

tā kā:

- (1) Statistika, kuras būtisku daļu sastāda darbaspēka izmaksu rādītāji, ir svarīga, lai izprastu inflācijas procesu un darbaspēka tirgus dinamiku.
- (2) Kopienai, sevišķi tās saimnieciskajām, nodarbinātības un monetārām iestādēm, nepieciešami regulāri un savlaicīgi darbaspēka izmaksu rādītāji, lai kontrolētu izmaiņas darbaspēka izmaksās.
- (3) Eiropas Komisijas (Eiropas Kopienų Statistikų biroja) un Eiropas Centrālās bankas ciešā sadarbībā izstrādātais Ekonomikas un monetārās savienības rīcības plāns statistikas vajadzībām kā prioritāti ir noteicis īstermiņa darbaspēka izmaksu statistiku ietveroša tiesiska pamata izstrādi.
- (4) Labums, ko sniedz pilnīgu datu par visām ekonomikas nozarēm apkopšana Kopienas līmenī, ir jāsamēro ar ziņošanas iespējām un datu sniegšanas pienākumu maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU).
- (5) Regula atbilst līguma 5. pantā izklāstītajam subsidiaritātes principam. Kopēju darbaspēka izmaksu rādītāju statistikas standartu izveidošanu var sasniegt, tikai pamatojoties uz kādu Kopienas tiesību aktu, jo tikai Komisija var koordinēt nepieciešamo statistikas informācijas saskaņošanu Kopienas mērogā, kamēr datu vākšanu un salīdzināmu darbaspēka izmaksu rādītāju apkopšanu var organizēt dalībvalstis.
- (6) Padomes 1997. gada 17. februāra Regula (EK) Nr. 322/97 par Kopienas statistiku ⁽⁵⁾ nosaka vispārējus darbaspēka izmaksu rādītāju iegūšanas veidus, kas ir saskaņā ar šo regulu.
- (7) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽⁶⁾.
- (8) Konsultācijas ar Statistikas programmas komiteju, kas izveidota ar Padomes Lēmumu 89/382/EEK, *Euratom* ⁽⁷⁾, ir notikušas saskaņā ar minētā lēmuma 3. pantu,

⁽¹⁾ OV C 304 E, 30.10.2001., 184. lpp.

⁽²⁾ OV C 48, 21.2.2002., 107. lpp.

⁽³⁾ OV C 295, 20.10.2001., 5. lpp.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta 2002. gada 28. februāra atzinums (OV C 293 E, 28.11.2002., 20. lpp.), Padomes 2002. gada 23. septembra kopējā nostāja (OV C 269 E, 5.11.2002., 10. lpp.) un Eiropas Parlamenta 2002. gada 18. decembra Lēmums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

⁽⁵⁾ OV L 52, 22.2.1997., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

▼ B

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Mērķis**

Šīs regulas mērķis ir izveidot vienotu sistēmu salīdzināmu darbaspēka izmaksu rādītāju izstrādāšanai, pārsūtīšanai un izvērtēšanai Kopienā. Dalībvalstīm jāizstrādā 4. pantā noteikto saimniecisko aktivitāšu darbaspēka izmaksu rādītāji.

*2. pants***Definīcijas**

1. Darbaspēka izmaksu indekss (DII) ir definēts kā Laspeiresa indekss darbaspēka izmaksām par vienu nostrādāto stundu, ķēde, kas katru gadu ir piesaistīta un balstīta uz saimniecisko aktivitāšu noteiktu struktūru ► **M1** NACE 2. red. ◀ iedaļu līmenī, kur ► **M1** NACE 2. red. ◀ ir klasifikācija, kas ir izveidota ar Padomes 1990. gada 9. oktobra Regulu (EEK) Nr. 3037/90 par saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju Eiropas Kopienā ⁽¹⁾. Turpmāku ► **M1** NACE 2. red. ◀ iedaļu iedalījumu, kas tiks iekļauts noteiktajā struktūrā, ir jānosaka saskaņā ar 4. panta 1. punktu. DII aprēķināšanai izmantojamā formula ir noteikta šīs regulas pielikumā.

2. Darbaspēka izmaksas ir kopējās ceturkšņa izmaksas, kas radušās darba devējam darbaspēka nodarbināšanas rezultātā. Darbaspēka izmaksu posteņi un kopējais nodarbinātais personāls ir definēti, atsaucoties uz Komisijas 1999. gada 27. jūlija Regulas (EK) Nr. 1726/1999 II pielikuma A un D iedaļām (punkti D.1, D.4 un D.5 un to apakškomponentes, izņemot punktus D.2 un D.3), ar ko attiecībā uz informācijas par darbaspēku izmaksām noteikšanu un nosūtīšanu ievieš Padomes Regulu (EK) Nr. 530/1999 par ienākumu un darbaspēka izmaksu strukturālo statistiku ⁽²⁾.

3. Nostrādātās stundas ir definētas, atsaucoties uz Padomes 1996. gada 25. jūnija Regulas (EK) Nr. 2223/96 par Eiropas valstu un reģionu kontu sistēmu Kopienā ⁽³⁾ A pielikuma 11. nodaļas 11.26. — 11.31. punktu.

▼ M2

4. Komisija var veikt pasākumus, lai atkārtoti definētu indeksa tehnikās specifikācijas un pārskatītu svēruma struktūras izmaiņas. Pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼ M1*3. pants***Darbības joma**

1. Šo regulu piemēro visām darbībām, kas ir definētas NACE 2. red. B līdz S sadaļā.

▼ M2

2. NACE 2. red. no O līdz S iedaļās noteikto saimniecisko darbību iekļaušanu šīs regulas darbības jomā nosaka Komisija, ņemot vērā 10. pantā definēto priekšizpēti. Pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

⁽¹⁾ OV L 293, 24.10.1990., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 29/2002 (OV L 6, 10.1.2002., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 203, 3.8.1999., 28. lpp.

⁽³⁾ OV L 310, 30.11.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 359/2002 (OV L 58, 28.2.2002., 1. lpp.).

▼ **M2**

4. pants

Mainīgo lielumu iedalījums

1. Dati ir jāiedala *NACE* 2. red. iedaļās definētajās saimnieciskajās aktivitātēs un tālākajos iedalījumos, ko noteikusi Komisija, nepārsniedzot *NACE* 2. red. iedalījumu līmeni (divu ciparu līmenis) vai līmeņu grupējumus, ņemot vērā ieguldījumu kopējā nodarbinātībā un darbaspēka izmaksās Kopienas un valsts līmenī. Pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, tostarp to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Darbaspēka izmaksu rādītājus norāda atsevišķi katrai no šādām trīs darbaspēka izmaksu kategorijām:

- a) kopējām darbaspēka izmaksām;
- b) algām un samaksai, kas ir definētas, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1726/1999 II pielikuma D.11. punktu;
- c) darba devēja sociālajiem maksājumiem, kuriem ir pieskaitīti darba devēja samaksātie nodokļi un no kuriem ir atņemtas darba devēja saņemtās subsīdijas, kas ir izteiktas ar Regulas (EK) Nr. 1726/1999 II pielikumā D.12 un D.4. punktu kopsummu, no kuras ir atņemts D.5. punkts.

2. Indekss, kas nosaka kopējās darbaspēka izmaksas, izņemot prēmijas, kur prēmijas ir definētas Regulas (EK) Nr. 1726/1999 II pielikuma D.11.12. punktā, jāsniedz iedalīts saimnieciskajās aktivitātēs, kuras ir definējuši Komisija un kuras ir balstītas uz *NACE* 2. red. klasifikāciju, ņemot vērā 10. pantā definēto priekšizpēti. Pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, tostarp to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼ **M1**

5. pants

Periodiskums un retrospektīvie dati

1. Datus, kas tiks iekļauti DII, pirmo reizi atbilstīgi *NACE* 2. red. apkopo par 2009. gada pirmo ceturksni un pēc tam par katru ceturksni (kas beidzas katra gada 31. martā, 30. jūnijā, 30. septembrī un 31. decembrī).

2. Dalībvalstis iesniedz retrospektīvos datus par laikposmu no 2000. gada pirmā ceturkšņa līdz 2008. gada ceturtajam ceturksnim. Retrospektīvos datus iesniedz par *NACE* 2. red. B līdz N sadaļu un par 4. panta 1. punktā minētajiem darbaspēka izmaksu posteņiem.

▼ **B**

6. pants

Rezultātu pārsūtīšana

1. 4. pantā minētos datus iesniedz indeksu formā. Šīs regulas pielikumā minētos lielumus, kas ir izmantoti indeksa aprēķināšanā, vienlaicīgi ir jā dara pieejamus publicēšanai.

Piemērots tehniskais formāts, kas jāizmanto 4. pantā minēto rezultātu pārsūtīšanai, un datiem piemērojamās pielāgošanas procedūras ir jādefinē saskaņā ar 12. panta 2. punktā minēto kārtību.

2. 70 dienu laikā pēc pārskata perioda beigām dalībvalstis pārsūta Komisijai (Eiropas Kopienų Statistikas birojam) saskaņā ar 4. pantu iedalītos datus. Metadatus, kas nepieciešami metodoloģisko, tehnisko vai darba tirgus izmaiņu rezultātā radušos datu izmaiņu interpretēšanai, jāiesniedz kopā ar datiem.

▼ M1

3. Šīs regulas 5. pantā minētos retrospektīvos datus nosūta Komisijai (*Eurostat*) vienlaikus ar DII par 2009. gada pirmo ceturksni.

▼ B*7. pants***Avoti**

Dalībvalstis drīkst izdarīt nepieciešamo novērtējumu, izmantojot dažādu turpmāk minētu avotu kombinācijas, piemērojot administratīvās vienkāršošanas principu:

- a) apsekojumi, kuros Regulā (EEK) Nr. 696/93 definētajām statistikas vienībām jāsniedz savlaicīga, precīza un pilnīga informācija;
- b) citi piemēroti avoti, ieskaitot administratīvos datus, ja tie ir piemēroti savlaicīguma un nozīmīguma ziņā;
- c) atbilstīgas statistiskā novērtējuma procedūras.

▼ M2*8. pants***Kvalitāte**

1. Pārsūtītajiem pašreizējiem un iepriekšējiem datiem jāatbilst atsevišķiem kvalitātes kritērijiem, kurus nosaka Komisija. Pasākumu, kas ir paredzēts, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

2. Sākot ar 2003. gadu, dalībvalstīm jāsniedz Komisijai ikgadējus kvalitātes ziņojumus. Ziņojumu saturu nosaka Komisija. Pasākumu, kas ir paredzēts, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼ B*9. pants***Pārejas periods un atkāpes**

1. Pārejas periodus, kas attiecas uz šīs regulas īstenošanu un nav ilgāki par diviem gadiem no šīs regulas stāšanās spēkā datuma, piešķir saskaņā ar 12. panta 2. punktā noteikto kārtību.

2. Pārejas perioda laikā Komisija var atļaut atkāpes no šīs regulas, ja valstu statistikas sistēmām ir nepieciešama būtiska pielāgošana.

*10. pants***Priekšizpēte**

1. Saskaņā ar 12. panta 2. punktā noteikto kārtību Komisija organizē priekšizpēti, kuras veic dalībvalstis, sevišķi tās, kuras nevar sniegt ► **M1** NACE 2. red. ◀ L, M, N un O iedaļās minētos datus (3. panta 2. punkts vai kopējās darba izmaksas nosakošā indeksa iedalījums, atskaitot prēmijas (4. panta 2. punkts)).

2. Priekšizpēti jāveic, samērojot datu savākšanas radīto labumu ar savākšanas izmaksām un uzņēmumiem radīto apgrūtinājumu, lai noteiktu:

- a) kā NACE L, M, N un O iedaļām var iegūt 4. panta 1. punktā definētos ceturkšņa darbaspēka izmaksu rādītājus;
- b) kā var iegūt kopējās darbaspēka izmaksas nosakošo indeksu, izņemot 4. panta 2. punktā minētās prēmijas.

▼ B

3. Dalībvalstīm, kas uzsāk priekšizpēti, ne vēlāk kā 2004. gada 31. decembrī jāiesniedz starpziņojumu par priekšizpētes rezultātiem Komisijai. Gala ziņojumu par priekšizpētes rezultātiem iesaistītajām dalībvalstīm jāiesniedz Komisijai ne vēlāk kā 2005. gada 31. decembrī.

4. Priekšizpētē, kas attiecas uz 2. punkta a) apakšpunktu, ir jāņem vērā eksperimentālo pētījumu rezultātus, kas ir minēti Padomes 1996. gada 20. decembra Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 58/97 par uzņēmējdarbības strukturālo statistiku ⁽¹⁾.

5. Pasākumos, kas ir veikti saskaņā ar 11. panta h) apakšpunktu un priekšizpētes rezultātiem, jāievēro izmaksu lietderības princips, kas ir definēts Regulas (EK) Nr. 322/97 10. pantā, ietverot respondentu noslogojuma samazināšanu.

6. Pasākumiem, kurus veic saskaņā ar 11. panta h) apakšpunktu un priekšizpētes rezultātiem, jāveicina datu pārsūtīšana par 2007. gada 1. ceturksni ar noteikumu, ka priekšizpētes rezultāti atļauj pietiekami kvalitatīvu datu iegūšanu bez liekām izmaksām.

▼ M2*11. pants***Īstenošanas pasākumi**

Šīs regulas īstenošanas pasākumus, ieskaitot ekonomiskās un tehniskās izmaiņas atspoguļojošos pasākumus, nosaka Komisija:

- a) fiksētajā struktūrā iekļaujamā iedalījuma definēšanu atbilstoši 4. panta 1. punktam;
- b) indeksa tehniskajām specifikācijām (2. pants);
- c) *NACE* 2. red. O līdz S iedaļas iekļaušanu (3. pants);
- d) rādītāju iedalījumu ekonomiskajās aktivitātēs (4. pants);
- e) formātu rezultātu pārraidei un piemērojamajām pielāgošanas kārtībām (6. pants);
- f) atsevišķiem pašreiz un iepriekš pārsūtīto datu kvalitātes kritērijiem un kvalitātes ziņojuma saturu (8. pants);
- g) pārejas periodu (9. pants);
- h) priekšizpētes veikšanu un tās rezultātā pieņemtajiem lēmumiem (10. pants) un
- i) ķēžu indeksa aprēķināšanai piemērojamo metodoloģiju (pielikums).

Pasākumus, kas minēti e), g) un h) apakšpunktā, pieņem saskaņā ar 12. panta 2. punktā minēto regulatīvo procedūru.

Pasākumus, kas minēti a), b), c), d), f) un i) apakšpunktā un kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

*12. pants***Komitoloģijas procedūra**

1. Komisijai palīdz Statistikas programmu komiteja, kas izveidota ar Lēmuma 89/382/EEK, *Euratom* ⁽²⁾.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

⁽¹⁾ OV L 14, 17.1.1997., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2056/2002 (OV L 317, 21.11.2002., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

▼M2

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā noteiktais periods ir trīs mēneši.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

▼B*13. pants***Ziņojumi**

Reizi divos gados Komisija iesniedz ziņojumu par šīs regulas īstenošanu Eiropas Parlamentam un Padomei. Sevišķi šajā ziņojumā ir jāizvērtē pārsūtīto DII datu un retrospektīvo datu kvalitāte.

Pirmo ziņojumu jāiesniedz ne vēlāk kā tā gada 31. decembrī, kas seko šīs regulas spēkā stāšanās datumam. Ziņojumā jāmin dalībvalstu veiktās darbības, kas vērstas uz sagatavošanos šīs regulas piemērošanai.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B*PIELIKUMS*

DII aprēķināšanai izmantojamā formula

1. Definēt:

w_i^t = darbaspēka izmaksas par vienu darbinieku nostrādāto stundu saimnieciskajās aktivitātēs i laikposmā t;

h_i^t = darbinieku nostrādātās stundas saimnieciskajā aktivitātē i laikposmā t;

W_i^j = $w_i^j * h_i^j$ = darbinieku darbaspēka izmaksas saimnieciskajā aktivitātē i ikgadējā laikposmā j.

2. Laspeiresa pamatformula, kuru izmanto DII aprēķināšanai par laikposmu t ar ikgadēju bāzes laikposmu j, kas ir izteikts kā:

$$DII_{ij} = \frac{\sum_i w_i^t h_i^j}{\sum_i w_i^j h_i^j} = \frac{\sum_i (w_i^t/w_i^j) w_i^j h_i^j}{\sum_i w_i^j h_i^j} = \frac{\sum_i (w_i^t/w_i^j) W_i^j}{\sum_i W_i^j}$$

▼M2

3. Kēžu indeksa aprēķināšanas metodoloģiju definē Komisija. Pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs regulas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 12. panta 3. punktā noteikto regulatīvo kontroles procedūru.

▼B

4. Lielumi, kas ir izmantoti indeksa aprēķināšanai un minēti 6. panta 1. punktā, ir izteikti kā:

$$\frac{W_i^j}{\sum_i W_i^j}$$

kur W_i^j , i un j ir definēti pielikuma 1. punktā. Šos lielumus ir jāizmanto indeksa aprēķināšanai divu gadu laikā kopš laikposma, uz ko tie attiecas.